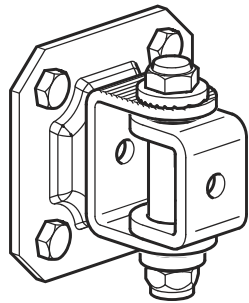


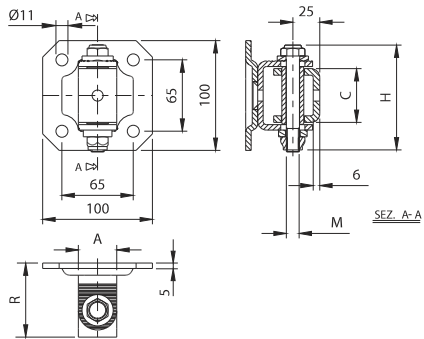
# Art. 100 PST



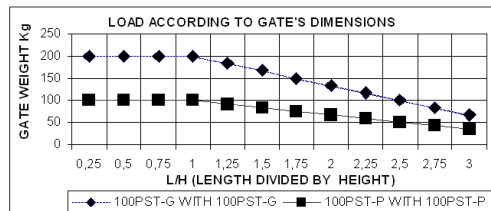
UNI/EN ISO9001 - UNI/EN ISO14001

© 2009 - Fratelli Comunello Spa - All right reserved  
Via Cassola, 64 - 36027 Rosà (VI) - Italy

10/11 Rev.02



Art.	mm/mm	Code	A	C	H	M	R	100 PST	100 PST	Kg
100PST-P	little	10804605 001	30	30	73	M10	64-74	100	20	14,60
100PST-G	big	10804610 001	35	49	95	M12	62-72	200	10	9,10



**ITA**  
**IMPIEGO:** Cardine per cancelli battenti in acciaio.  
**TIPO:** Cardine con cavallotto e piastra a fissare.  
**FISSAGGIO:** A fissare su pilastro in calcestruzzo.  
**MATERIALE:** Acciaio Zincato elettroliticamente.  
**RICICLO:** Smaltire come materiale ferroso secondo le leggi vigenti nel paese di installazione.  
**PARTI SOGGETTE AD USURA:** Perno.  
**AVVERTENZE:** Il costruttore si riserva di modificare senza preavviso le caratteristiche del prodotto secondo le proprie esigenze. Il costruttore non risponde di modifiche anche parziali del prodotto e le prestazioni dichiarate sono valide solo se si seguono le modalità di installazione eseguite da personale qualificato.

CARATTERISTICHE TECNICHE				
	100PST-P	100PST-G		
PESO PEZZO	0,73 Kg	0,91 Kg		
PORTATA (P) L/H=1	100 Kg (coppia di 100PST-P)	200 Kg (coppia di 100PST-G)		
CADENZA MANUTENZIONI				
CASA PRIVATA	AZIENDA	MAGAZZINO	CONDOMINIO <20 UNITA'	CONDOMINIO >20 UNITA'
1 ANNO*	1 ANNO*	1 ANNO*	6 MESI*	6 MESI*
Verificare l'usura del cardine.				
Verificare il fissaggio dei tasselli. Verificare le saldature e l'orizzontalità dell'anta.				
*Lo schema riportato è relativo ad un ambiente di lavoro normale (non ambiente marino o particolarmente aggressivo).				

**EN**  
**USE:** Pivot for side-hung gates in steel.  
**TYPE:** Pivot with U-bolt and fixing plate.  
**FIXING:** For fixing on concrete post.  
**MATERIAL:** Electro-galvanised steel.  
**RECYCLING:** Disposal as ferrous material in accordance with the current laws in the country of installation.  
**PARTS SUBJECT TO WEAR:** Pin.  
**IMPORTANT:** The manufacturer reserves the right to modify the characteristics of the product as required without notice. The manufacturer declines any liability for even partial modifications to the product, and the declared performance values are valid only if the installation procedures are carried out by qualified personnel.

TECHNICAL CHARACTERISTICS				
	100PST-P	100PST-G		
WEIGHT OF PART	0,73 Kg	0,91 Kg		
LOAD-BEARING CAPACITY (P) L/H=1	100 Kg (pair of 100PST-P)	200 Kg (pair of 100PST-G)		
MAINTENANCE FREQUENCY				
PRIVATE HOME	BUSINESS	WAREHOUSE	CONDOMINIUM <20 UNITS	CONDOMINIUM >20 UNITS
1 YEAR *	1 YEAR *	1 YEAR *	6 MONTHS *	6 MONTHS *
Check hinge wear.				
Check fixing of plugs. Check welds and horizontality of sash.				
*The scheme refers to a normal workplace (not marine or particularly aggressive environments).				

**FRA**  
**UTILISATION:** Gond pour portails à battants en acier.  
**TYPE:** Gond avec crampillon et plaque à fixer.  
**FIXAGE:** A fixer sur pilier en béton.  
**MATIERE:** Acier Zingué électrolytiquement.  
**RECYCLAGE:** Eliminer comme matériel ferreux selon les lois en vigueur dans le pays d'installation.  
**PARTIES SUJETTES A USURE:** Axe.  
**AVERTISSEMENT:** Le constructeur se réserve le droit de modifier sans préavis les caractéristiques du produit selon ses propres exigences. Le constructeur ne répond pas des modifications même partielles du produit et les performances déclarées ne sont valables que si l'on respecte les modalités d'installation effectuées par du personnel qualifié.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES				
	100PST-P	100PST-G		
POIDS PIECE	0,73 Kg	0,91 Kg		
PORTEE L/H=1	100 Kg (paire de 100PST-P)	200 Kg (paire de 100PST-G)		
FREQUENCE ENTRETIENS				
MAISON PARTICULIER	ENTREPRISE	DEPOT	IMMEUBLE <20 UNITES	IMMEUBLE >20 UNITES
1 AN*	1 AN*	1 AN*	6 MOIS*	6 MOIS*
Vérifier le fixation des chevilles. Vérifier l'absence de déformations sur le corps.				
Vérifier l'absence de déformations sur le corps. Vérifier les soudures et l'horizontalité de la porte.				
*Le schéma se rapporte à un milieu de travail normal (pas un milieu marin ni particulièrement agressif).				

**ESP**  
**USO:** Quicio para cancelas batientes de acero.  
**TIPO:** Quicio con perno de U y placa a fijar.  
**FIJACIÓN:** A fijar sobre pilar de hormigón.  
**MATERIAL:** Acero Galvanizado por electrolisis.  
**RECICLAJE:** Eliminar como material de hierro según las leyes vigentes en el país donde se instala.  
**PARTES SUJETAS A DESGASTE:** Perno.  
**ADVERTENCIAS:** El fabricante se reserva el derecho de modificar sin previo aviso las características del producto según sus propias exigencias. El fabricante no responde por modificaciones, inclusive parciales del producto y las prestaciones declaradas son válidas sólo si se siguen las modalidades de instalación realizadas por personal cualificado.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS				
	100PST-P	100PST-G		
PESO PIEZA	0,73 Kg	0,91 Kg		
RESISTENCIA ÚTIL (P) L/H=1	100 Kg (par de 100PST-P)	200 Kg (par de 100PST-G)		
CADENCIA MANTENIMIENTOS				
CASA PARTICULAR	EMPRESA	ALMACÉN	INMUEBLE EN CONDOMINIO <20 UNIDADES	INMUEBLE EN CONDOMINIO >20 UNIDADES
1 AÑO*	1 AÑO*	1 AÑO*	6 MESES*	6 MESES*
Verificar el desgaste del quicio.				
Verificar la fijación de los tacos. Verificar las soldaduras y la horizontalidad de la puerta.				
*El presente esquema es relativo a un ambiente normal de trabajo (no ambiente marino o especialmente agresivo).				

**DE**  
**GEBRAUCH:** Angel für Flügeltore aus Stahl.  
**TYP:** Angel mit Bügelbolzen und Befestigungsplatte.  
**ANBRINGUNG:** Zur Befestigung am Betonpfeiler.  
**WERKSTOFF:** Elektrolytisch verzinkter Stahl.  
**RECYLING:** Entsorgung als Eisenschrott nach Vorgabe der am Installationsort geltenden Gesetzgebung.  
**VERSCHLEISSTEILE:** Zapfen.  
**WICHTIGE HINWEISE:** Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Produkteigenschaften nach seinem Dafürhalten ohne Vorankündigung zu ändern. Der Hersteller haftet nicht für die am Produkt durchgeführten Änderungen. Die angegebenen Leistungen haben nur dann Gültigkeit, wenn die Installation von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt worden ist.

TECHNISCHE DATEN			
	100PST-P	100PST-G	
STÜCKGEWICHT	0,73 kg	0,91 kg	
TRAGFÄHIGKEIT L/H=1	100 kg (Paar 100PST-P)	200 kg (Paar 100PST-G)	
WARTUNGSPLAN			
WOHNHAUS	FIRMA	LAGER	WOHNHAUS <20 WOHNUNGEN
1 JAHR*	1 JAHR*	1 JAHR*	6 MONATE*
Den Verschleiß der Angel prüfen.			
Die Befestigung der Dübel prüfen. Die Schweißnähte und die waagrechte Ausrichtung vom Türflügel prüfen.			
* Die Angaben beziehen sich auf einen Standort mit normaler Belastung (nicht in der Nähe von Salzwasser oder mit besonders aggressiven Bedingungen).			

**RUS**  
**ПРИМЕНЕНИЕ:** Петля для распашных ворот из стали.  
**ТИП:** Петля с карабином и крепежной пластинкой.  
**КРЕПЛЕНИЕ:** Зафиксировать на бетонной стойке.  
**МАТЕРИАЛ:** Оцинкованная электролитическим способом сталь.  
**ПЕРЕРАБОТКА:** Переработать, как железный материал на основе действующего законодательства страны, где производится монтаж.  
**ДЕТАЛИ, ПОДВЕРЖЕННЫЕ ИЗНОСУ:** палец.  
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:** Производитель, при возникновении необходимости, оставляет за собой право изменять характеристики изделия без предварительного уведомления. Производитель не несет ответственность за внесение полных или частичных изменений в конструкцию изделия, действительными считаются только те действия, которые были выполнены квалифицированным персоналом и в соответствии с установленными правилами монтажа.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ				
	100PST-P	100PST-G		
ВЕС 1 ЕДИНИЦЫ	0,73 кг	0,91 кг		
НАГРУЗКА L/H=1	100 кг (пара 100PST-P)	200 кг (пара 100PST-G)		
ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ				
ЧАСТНЫЙ ДОМ	ПРЕДПРИЯТИЕ	СКЛАД	БОЛЬШОЙ ЖИЛОЙ ДОМ <20 КВАРТИР	БОЛЬШОЙ ЖИЛОЙ ДОМ >20 КВАРТИР
1 ГОД *	1 ГОД *	1 ГОД *	6 МЕСЯЦЕВ *	6 МЕСЯЦЕВ *
Проверить износ петли. Проверить отсутствие деформации корпуса.				
Проверить крепление вкладышей. Проверить сварные швы и горизонтальность створки.				
* Параметры данной таблицы предусмотрены для нормального рабочего помещения (не для объектов вблизи моря или с другими агрессивными факторами)				

